



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/16530
4 May 1984
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ НИКАРАГУА ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 4 МАЯ 1984 ГОДА
НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству текст ноты-протеста, которую Его Превосходительство министр иностранных дел Республики Никарагуа Мигель Д'Эското Брокман направил 3 мая 1984 года Его Превосходительству министру иностранных дел и культуры Коста-Рики лиценциату Карлосу Хосе Гутьерресу.

Хотел бы обратить Ваше внимание на то, что в то время, как в Никарагуа предпринимаются огромные усилия для того, чтобы не дать агрессивной войне, которая ведется с территориями соседних стран против моей страны, перерасти в вооруженный конфликт с трудно вообразимыми последствиями для региона, и в то время, как осуществляются серьезные поиски справедливого и окончательного политического урегулирования военного, экономического и социального кризиса, существующего в настоящее время в Центральной Америке, министр иностранных дел Коста-Рики Его Превосходительство лиценциат Карлос Хосе Гутьеррес заявляет представителям прессы о том, что единственное, что осталось сделать в отношении с Никарагуа, это разорвать дипломатические отношения и что в нужный момент они это сделают.

Мы также обратили внимание, поскольку это произошло одновременно, на тот факт, что в тот же день посол Соединенных Штатов Америки в Центральной Америке г-н Куртис Уинсон также публично предложил этой стране любую военную помощь, которая ей необходима для защиты в случае вторжения.

Несмотря на вышеизложенное и эскалацию вооруженной агрессии против моей страны, к чему сейчас добавляется более частое использование территории Коста-Рики, правительство Национального возрождения Никарагуа надеется, что правительство Коста-Рики примет все необходимые меры для обеспечения провозглашенного ею активного и постоянного нейтралитета, эффективно препятствуя тому, чтобы наемники Центрального разведывательного управления продолжали использовать территорию этой страны.

Буду признателен Вашему Превосходительству за распространение настоящей ноты в качестве документа Совета Безопасности.

Хавьер ЧАМОРРО МОРА
Посол
Постоянный представитель
Никарагуа при Организации
Объединенных Наций

Приложение

Письмо министра иностранных дел Никарагуа от 3 мая 1984 года
на имя министра иностранных дел и культуры Коста-Рики

Я обращаюсь к Вашему Превосходительству с целью довести до Вашего сведения следующие факты:

Сегодня, 3 мая, между 9 ч. 45 м. и 10 ч. 00 м. никарагуанские войска, несущие службу в пограничном пункте Пеньяс-Бланкас, слышали, как в ходе инсценировки самой сельской полицией Коста-Рики нападения на своей территории было выпущено 15 мин из миномета, стреляли из пулеметов и различных видов стрелкового оружия и разрывались гранаты М-79, что свидетельствует о соучастии Коста-Рики в планах, вынашиваемых администрацией США.

Действительно, после проведения соответствующего расследования удалось подтвердить, что эти выстрелы произвели сами члены сельской полиции, поскольку на никарагуанской территории не было найдено ни одного осколка. Кроме того, следует отметить, что никарагуанские наблюдательные посты, расположенные в этом районе, сообщили, что снаряды упали на коста-риканской территории, откуда и были произведены выстрелы: недалеко от реки Сапоа в 100 метрах от границы с Никарагуа.

Правительство Никарагуа с удивлением и озабоченностью наблюдает за осуществлением этих актов, которые совпадают с эвакуационной переброской коста-риканских таможенных и иммиграционных органов, из чего можно с полным основанием сделать вывод, что такая ситуация создается в результате искусственных инцидентов, осуществляемых в рамках деятельности Центрального разведывательного управления (ЦРУ), с тем чтобы сделать правительство Никарагуа виновником этих действий и спровоцировать серьезное ухудшение отношений между этими двумя государствами.

Ввиду вышеупомянутых фактов правительство Никарагуа заявляет правительству Коста-Рики свой самый решительный официальный протест по поводу этой серьезной провокации, которая представляет собой безнадежную попытку Центрального разведывательного управления (ЦРУ) оправдать и узаконить военное присутствие Соединенных Штатов в Коста-Рике, а также заставить эту страну, как это сделано в отношении правительства Гондураса, служить базой для совершения агрессии против Никарагуа. В этой связи вызывает особую

S/16530
Russian
Page 4

озабоченность тот факт, что присутствие военных специалистов США в Коста-Рике пытаются скрыть, выдавая их за инженеров. В то же самое время правительство Никарагуа указывает, что осуществление вышеуказанной инсценировки совпадает с обсуждением в конгрессе Соединенных Штатов вопроса о продолжении оказания помощи сомосовским наемникам.

Мигель Д'ЭСКОТО БРОКМАН
Министр иностранных дел
